Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Северо-Кавказская государственная академия»
Факультет дизайна и лингвистики

ПРИНЯТО:
Учёным советом факультета дизайна и лингвистики
Протокол № 10 от «20» 06 2024 г.

УТВЕРЖДАЮ:
Декан факультета дизайна и лингвистики
_____ Л. М. Атаева
«20» 06 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ВОСПИТАНИЯ

образовательной программы высшего образования — программы бакалавриата
по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика»
направленность (профиль) «Перевод и переводоведение»
на 2024–2025 учебный год

СОГЛАСОВАНО:
Советом обучающихся факультета дизайна и лингвистики
Протокол № 10 от «20» 06 2024 г.
Председатель _____

Черкесск, 2024

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Общие положения

1.1. Нормативная правовая база

1.2. Концептуально-ценностные основания и принципы организации воспитательного процесса

1.3. Методологические подходы к организации воспитательной деятельности

1.4. Цель и задачи воспитательной работы

2. Содержание и условия реализации воспитательной работы

2.1. Воспитывающая среда образовательной организации

2.2. Направления воспитательной деятельности

2.3. Виды деятельности обучающихся

2.4. Формы и методы воспитательной работы

2.5. Ресурсное обеспечение

2.6. Инфраструктура

2.7. Социокультурное пространство и сетевое взаимодействие

3. Управление системой воспитательной работы

3.1. Организация и координация воспитательной деятельности

3.2. Студенческое самоуправление

3.3. Мониторинг качества и результатов воспитательной работы

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Рабочая программа воспитания разработана для обучающихся факультета дизайна и лингвистики ФГБОУ ВО «Северо-Кавказская государственная академия» по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профилю «Перевод и переводоведение». Программа определяет целевые ориентиры, содержание, формы, ресурсы и организационные механизмы воспитательной работы в единстве учебной и внеучебной деятельности.

В основу положена структура опубликованной на официальном сайте Академии рабочей программы воспитания (2024), включая три основных

раздела, нормативную базу, методологические подходы, содержание и условия реализации, управление и мониторинг. Профессиональные акценты адаптированы к конкретному профилю подготовки.

Рабочая программа реализуется совместно с календарным планом воспитательной работы на 2024–2025 учебный год. Общие мероприятия факультета распространяются на обучающихся всех направлений подготовки, а профильные мероприятия учитывают особенности будущей профессиональной деятельности.

1. Общие положения

1.1. Нормативная правовая база

При организации воспитательной работы учитываются Конституция Российской Федерации, Федеральный закон от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», Федеральный закон от 30.12.2020 № 489-ФЗ «О молодежной политике в Российской Федерации», Федеральный закон от 11.08.1995 № 135-ФЗ «О благотворительной деятельности и добровольчестве (волонтерстве)», Указ Президента РФ от 09.11.2022 № 809 об основах государственной политики по сохранению и укреплению традиционных российских духовно-нравственных ценностей, устав Академии и применимые локальные акты. Актуальность редакций и локальных документов проверяется перед утверждением.

1.2. Концептуально-ценностные основания и принципы организации воспитательного процесса

Воспитательная работа основывается на уважении достоинства личности, гражданской ответственности, культурной преемственности, уважении к труду, справедливости, взаимопомощи, бережном отношении к окружающей среде и академической добросовестности. Приоритетны системность, непрерывность, личностная направленность, добровольное участие во внеучебных инициативах, доступность и учет мнения обучающихся.

Для профиля «Перевод и переводоведение» особое значение имеют: профессиональная этика переводчика и конфиденциальность; точность перевода и ответственность за смысл; межкультурная коммуникация и уважение языкового многообразия; цифровая грамотность, проверка источников и корректное применение технологий перевода.

1.3. Методологические подходы к организации воспитательной деятельности

Используются системный, аксиологический, деятельностный, культурологический, личностно ориентированный, компетентностный и средовой подходы. Практическая деятельность обучающихся связывает ценностные установки с опытом проектной, коммуникативной, исследовательской и общественно полезной работы.

1.4. Цель и задачи воспитательной работы

Цель — создание условий для личностного и профессионального развития обучающихся, формирования ответственной гражданской позиции, культуры сотрудничества, уважения к историко-культурному наследию и готовности к общественно полезной деятельности.

- развитие гражданственности и социальной ответственности
- формирование уважения к культурному и языковому многообразию
- поддержка студенческих инициатив, добровольчества и самоуправления
- формирование профессиональной этики, культуры труда и академической добросовестности
- развитие экологической культуры, безопасного поведения и культуры здоровья
- содействие творческой и научно-исследовательской активности

2. Содержание и условия реализации воспитательной работы

2.1. Воспитывающая среда образовательной организации

Воспитывающая среда включает академические группы, кафедры, образовательные и проектные занятия, научные объединения, студенческий совет, культурные мероприятия, социальные инициативы и взаимодействие с профессиональным сообществом. Кураторы поддерживают адаптацию обучающихся и формируют уважительный климат в группах.

2.2. Направления воспитательной деятельности

- Гражданская ответственность, уважение к закону и исторической памяти.
- Духовно-нравственное развитие и уважительный диалог.
- Патриотическое воспитание и сохранение культурного наследия.
- Культурно-творческая деятельность и эстетическое воспитание.

- Научно-образовательная активность и академическая добросовестность.
- Профессионально-трудовое воспитание.
- Добровольчество и социальная ответственность.
- Студенческое самоуправление.
- Экологическая культура и здоровый образ жизни.

Профессионально ориентированные направления для профиля «Перевод и переводоведение»: профессиональная этика переводчика и конфиденциальность; точность перевода и ответственность за смысл; межкультурная коммуникация и уважение языкового многообразия; цифровая грамотность, проверка источников и корректное применение технологий перевода.

2.3. Виды деятельности обучающихся

Программа предусматривает учебно-познавательную, научно-исследовательскую, проектную, культурно-творческую, общественную, добровольческую, спортивно-оздоровительную и профориентационную деятельность. Обучающиеся могут участвовать в подготовке мероприятий, их проведении и обсуждении результатов.

- Переводческий клуб и публичные чтения переводов.
- Межкультурный диалог и фестиваль языков.
- Волонтерская языковая помощь на культурных мероприятиях.
- Мастер-класс по устному и письменному переводу.
- Обсуждение профессиональной этики переводчика.

2.4. Формы и методы воспитательной работы

Применяются кураторские часы, круглые столы, дискуссии, встречи со специалистами, мастер-классы, выставки, конкурсы, экскурсии, научные конференции, студенческие клубы, волонтерские акции и коллективные проекты. Выбор форм определяется содержанием мероприятия, интересами студентов и фактическими возможностями Академии.

2.5. Ресурсное обеспечение

Реализация программы обеспечивается кадровыми, методическими, информационными, материально-техническими и организационными ресурсами Академии. К работе привлекаются преподаватели, кураторы, руководители образовательных программ, студенческие объединения и приглашенные

специалисты при наличии согласования. Финансирование и материальная база определяются утвержденными планами и локальными документами.

2.6. Инфраструктура

Мероприятия проводятся в доступных учебных аудиториях, библиотечных, выставочных, общественных и иных помещениях Академии. Использование мастерских, специального оборудования и цифровых ресурсов допускается при их наличии и соблюдении требований охраны труда, пожарной безопасности и доступности.

2.7. Социокультурное пространство и сетевое взаимодействие

Возможны совместные инициативы с музеями, библиотеками, культурными центрами, образовательными учреждениями, общественными объединениями и профессиональными организациями Карачаево-Черкесской Республики. Конкретные партнеры и обязательства указываются только при наличии подтвержденных договоренностей.

3. Управление системой воспитательной работы

3.1. Организация и координация воспитательной деятельности

Общее руководство и координация осуществляются в соответствии с распределением полномочий в Академии и факультете дизайна и лингвистики. В реализации участвуют руководство факультета, кафедры, кураторы академических групп, органы студенческого самоуправления. Персональный состав ответственных определяется действующими распорядительными документами и календарным планом.

3.2. Студенческое самоуправление

Студенческий совет представляет интересы обучающихся и содействует организации культурных, социальных, научных и добровольческих мероприятий. Обучающиеся вправе предлагать новые форматы, участвовать в планировании, оценке качества мероприятий и обсуждении инициатив.

3.3. Мониторинг качества и результатов воспитательной работы

Мониторинг предусматривает анализ выполнения календарного плана, доступности мероприятий, участия обучающихся, обратной связи, результатов студенческих проектов и инициатив, эффективности взаимодействия с

партнерами. Итоги обсуждаются ответственными подразделениями и используются для корректировки дальнейшей работы.

- количество и разнообразие реализованных мероприятий.
- доля вовлеченных обучающихся и доступность участия.
- качество обратной связи и удовлетворенность организацией.
- результаты профильных проектов и студенческих инициатив.
- соблюдение плановых сроков и организационных требований.